



# HUDUMA ZA AFYA ZIMEKUWA NAFUU ZAIDI

## Usaidizi Mpya wa Kifedha Unapatikana!

Ufadhilli mpya wa serikali kuu unafanya kufidiwa hata nafuu zaidi. Ikiwa tayari umejiandikisha na huduma ya usaidizi wa kifedha, huenda ukapata zaidi. Ikiwa bado, huenda ukastahiki usaidizi wa kifedha kwa mara ya kwanza..hata kama hukustahiki awali.

### Wasiliana na NY State of Health:

 Mtandaoni: [nystateofhealth.ny.gov](http://nystateofhealth.ny.gov)

 Kituo cha Huduma kwa Wateja:  
1-855-355-5777 (TTY:1-800-662-1220)

 Msaidizi wa Kujiandikisha:  
[info.nystateofhealth.ny.gov/findassistor](mailto:info.nystateofhealth.ny.gov/findassistor)

*Kwa maelezo zaidi kuhusu American Rescue Plan  
nenda kwenye:*

<https://info.nystateofhealth.ny.gov/AmericanRescuePlan>



# ESSENTIAL PLAN



Essential Plan inafaa kwa watu wengi walio na mapato ya chini.

Malipo ya bima ya kila mwezi ni \$0 kwa wale wanaostahiki.

**NA HAKUNA KIWANGO CHA KULIPWA AWALI, kwa hivyo mpango huanza kulipia huduma zako za afya mara moja.**

## **ESSENTIAL PLAN INATOA MANUFAA SAWA YA UBORA WA JUU KAMA MIPANGO MINGINE YA BIMA YA AFYA**



Kumwona daktari, ikijumuisha madaktari wataalamu



Vipimo vilivyoagizwa na daktari wako



Dawa za kuagizwa na daktari



Huduma za wagonjwa wa kulazwa na wa kurudi nyumbani katika hospitali



Manufaa ya huduma za meno na macho

**Chini ya Essential Plan, kiasi unacholipa kwa kila huduma ya afya – malipo unayopaswa kulipa mwenyewe – ni cha chini sana, wakati mwingine hulipi chochote.**

**Na huduma za kuzuia magonjwa hazilipishwi, ikiwemo ukaguzi na kuangaliwa mara kwa mara na daktari.**



Jisajili kwa Essential Plan leo.

Uandikishaji uko wazi **MWAKA MZIMA.**

NY State of Health inazingatia sheria za haki za raia za Serikali Kuu na za jimbo zinazotumika na haibagu kwa misingi wa mbari, rangi, asili ya taifa, dini, jinsia, umri, hali ya ndoa/familia, ulemavu, rekodi za kukamatwa, hukumu za uhalifu, utambulisho wa jinsia, mwélékeo wa kijinsia, sifa za kinasaba, hali ya jeshi, hali ya mwathiriwa wa unyanyasaji wa nyumbani, na/au kulipiza kisasi.